



Intervista

Marconi: "Ritorno attore per narrare i fiori del Corano"

MAURA SESIA

Se il musical italiano è apprezzato all'estero lo si deve in gran parte a lui, Saverio Marconi, tra i fondatori della Compagnia della Rancia, un marchio indiscutibile con oltre quaranta produzioni e vari riconoscimenti tra cui la Medaglia del Presidente della Repubblica. Però l'attore, regista, autore, produttore, direttore artistico della Rancia, Saverio Marconi, ha incominciato con la prosa e da qualche tempo è tornato a praticarla. Da domani a domenica (feriali ore 21 festivo ore 16) sarà al Teatro Erba per il cartellone "Grande Prosa" con "Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano" di Éric-Emmanuel Schmitt, una narrazione dello stesso Marconi con lo sguardo esterno di Gabriela Eleonori. Lo spettacolo ha debuttato nel 2017 riscuotendo successo di pubblico a Tolentino, sede marchigiana della Rancia, e in centro Italia. La

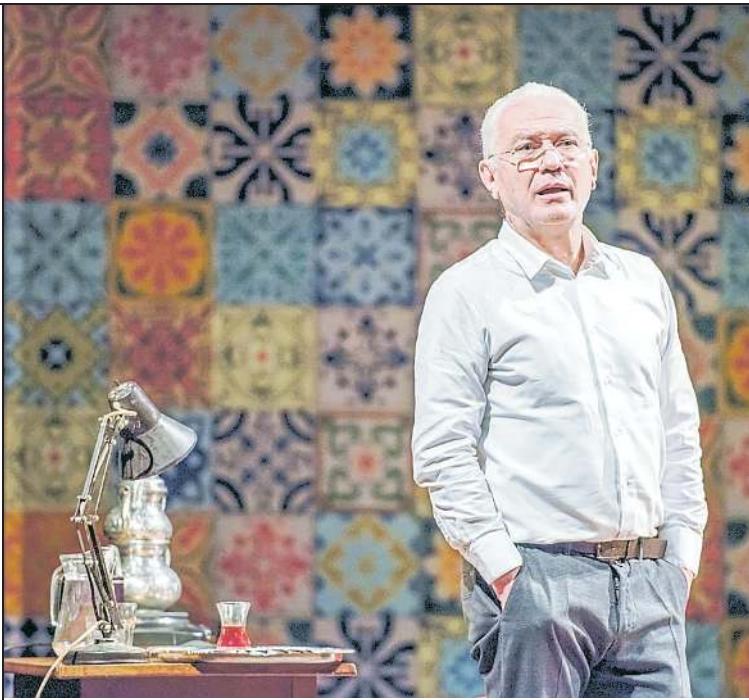
pièce racconta un legame speciale tra un giovane ebreo e un anziano musulmano, una relazione fruttuosa "oltre le barriere delle lingue, delle nascite, delle fedi".

Sigñor Marconi, quanto è attuale questa storia?

«Molto. È una storia molto importante. Anche se tutto è avverso a questo ragazzo è bastato l'incontro con una persona semplice e profonda per raddrizzarne la sorte. C'è una frase significativa, "si deve lasciare un'infanzia da cui bisogna guarire", ecco, il ragazzo, Monò, guarisce dai suoi traumi grazie a Ibrahim, che dice anche "io so cosa c'è nel mio Corano" senza riferirsi a massime o leggi ma all'umanità, all'amore per la moglie e per gli altri».

"Monsieur Ibrahim" nasce come romanzo e poi è diventato un film con Omar Sharif, premiato a Venezia. Lei ha adattato il libro?

«No perché in realtà nacque come monologo scritto per un suo amico



Saverio Marconi al Teatro Erba da domani a domenica

“ Racconto il legame speciale fra un giovane ebreo e un anziano musulmano: storia molto attuale”

attore, dopo divenne romanzo e poi film. Io ho usato la versione originale, ma avevo qualche dubbio sulla traduzione e ho voluto confrontarmi con l'autore».

E cosa ha scoperto?

«Ad esempio che quando Momò parla al padre depresso, perché ha perso i genitori nell'Olocausto mentre lui è sopravvissuto, alla domanda del ragazzo su cosa significhi essere ebreo, il padre risponde "significa avere una cattiva memoria". La traduzione di cui disponevo diceva invece "avere cattivi ricordi". C'è una bella differenza».

Lei è un regista famoso,
perché ha voluto la consulenza di Gabriela Eleonori?

«Penso sia impossibile dirigersi; ci vuole sempre l'occhio esterno di qualcuno di cui ti fidi e con Gabriela abbiamo instaurato un bel sodalizio».

Lei si è sempre occupato della formazione dei giovani, ha fatto anche il critico teatrale nella commissione del talent-show "Amici", com'è stato?

«Come in tutte le scuole si incontrano persone più o meno dotate ma va individuato anche il carattere, che può aiutarli o distruggerti».

La Rancia nasce nel 1983 e solo nel 2010 il suo "Pinocchio il grande musical" arriva a New York: adesso nel mondo che posto ha il musical made in Italy?

«Restano mercati difficili, però ora gli interpreti italiani sono richiesti ovunque, in Germania, Francia, Inghilterra, Stati Uniti. Anche questo è motivo d'orgoglio».

Di Torino cosa le viene in mente?

«Un periodo bellissimo, ero giovane e entusiasta, ho lavorato allo Stabile con Franco Enriquez e Aldo Trionfo, c'erano Glauco Mauri, Valeria Moriconi, Franco Branciaroli, anche Wanda Osiris. Torino però è particolare, non lo sembrerà a voi che ci abitate, ma ha un pubblico davvero speciale».

Perché la Compagnia della Rancia si chiama così?

«Abbiamo preso il nome da un castello di Tolentino, ispirandoci anche al famoso Gruppo della Rocca»

© RIPRODUZIONE RISERVATA

In Provincia

Auditorium Magnetto Via Avigliana, 17 - 348/2662696 ALMSE

Riposo

Auditorium Fassino null340.7229490 AVIGLIANA

La battaglia dei sessi INGRESSO RISERVATO AI TESSERATI ▲ 18.30-21.15

Sabrina Via Medail, 73 - 0122/99633 BARDONECCHIA**Captain Marvel** Sala 1 18.00-21.00 (€7,40)**The Space Cinema Le Fornaci** Viale G. Falcone - 892.111 BEINASCO**Captain Marvel** Sala 1 18.00-21.00 (€7,40)**Dragon Ball Super: Broly** Sala 2 17.10-19.40-22.10 (€7,40)**Non sposate le mie figlie 2** Sala 3 16.20-18.50-21.30 (€7,40)**Asterix e il Segreto...** ▲ Sala 4 16.00 (€7,40)**Green Book** Sala 4 18.10-21.10 (€7,40)**Asterix e il Segreto...** ▲ Sala 5 17.30-19.45 (€7,40)**Ancora auguri per la tua morte** ▲ Sala 5 22.20 (€7,40)**Captain Marvel** Sala 6 16.10-19.10-22.00 (€7,40)**10 giorni senza mamma** Sala 7 16.40-19.00-21.20 (€7,40)**C'era una volta il principe azzurro** Sala 8 17.00 (€7,40)**Un uomo tranquillo** Sala 8 19.10 (€7,40)**C'è tempo** Sala 8 21.50 (€7,40)**Ancora auguri per la tua morte** ▲ Sala 9 16.50 (€7,40)**Domani è un altro giorno** ▲ Sala 9 19.15 (€7,40)**Croce e Delizia** Sala 9 21.40 (€7,40)**Elios** Piazza Verdi, 4 - 346.212.0658 CARMAGNOLA**Si muore tutti democristiani** 21.00**Splendor** Via XX settembre, 6 - 011/9421601 CHIERI**Capri-Revolution** ■ 21.15 P300**Politeama** Via Orti, 2 - 011/9101433 CHIVASSO

Riposo

SR Cinema Condove Piazza Martiri della Libertà, 13 - 011/9644128 CONDOVE

Riposo

Margherita Via Ivrea, 101 - 0124/657523-666245 CUORGNE**Captain Marvel** 21.15 P560**S. Lorenzo** Via Ospedale, 8 - 011/9375923 GAVENO**Widows - Eredità criminale** ■ 17.30 (€4,00) P348**Boaro** Via Palestro, 86 - 0125/641480 IVREA**Captain Marvel** 21.00 P306

In Provincia

Politeama

Via Piave, 3 - 0125/641571 IVREA

Una donna fantastica

■ 19.00-21.30 P550

Auditorium

Piazza Don Matteo Ferrero, 4 - 011/9989204 LEINI

Riposo

UCI Cinemas Moncalieri

Via Fortunato Postiglione 1 - 899.788.678 MONCALIERI

The Lego Movie 2

■ Sala 2 14.05-16.40 (€7,00)

Green Book

Sala 2 19.20-22.15 (€8,20)

10 giorni senza mamma

Sala 3 14.30-17.10 (€7,00)-19.40 (€8,20)

Alita: angelo della battaglia

■ Sala 3 22.10 (€8,20)

Modalità aereo

Sala 4 14.05 (€7,00)-22.20 (€8,20)

Domani è un altro giorno

▲ Sala 4 17.00 (€7,00)-19.45 (€8,20)

Dragon Ball Super: Broly

Sala 5 14.10-16.40 (€7,00)-19.20-21.55 (€8,20)

Captain Marvel

Sala 6 14.35 (€7,00)

Ancora auguri per la tua morte ▲ Sala 6 17.35 (€7,00)-20.05-22.35 (€8,20)**Captain Marvel**

Sala 7 14.15-17.20 (€7,00)

Non sposate le mie figlie 2

Sala 7 20.15-22.40 (€8,20)

Non sposate le mie figlie 2

Sala 8 14.10-16.40 (€7,00)

Captain Marvel

Sala 8 19.10-22.20 (€8,20)

Asterix e il Segreto... ▲ Sala 9 14.35-17.10 (€7,00)-19.35 (€8,20)**Captain Marvel 3D**

Sala 9 22.00 (€11,50)

Captain Marvel

Sala 10 15.30-18.30 (€7,00)-21.30 (€8,20)

Rex - Un cucciolo a palazzo

▲ Sala 11 14.30 (€7,00)

Captain Marvel

Sala 11 16.50 (€7,00)

Captain Marvel v.o.

Sala 11 20.30 (€8,20)

Dragon Trainer - Il mondo nascosto

Sala 12 14.20 (€7,00)

Croce e Delizia

Sala 12 16.55 (€7,00)-19.30-22.15 (€8,20)

Cocaine: la vera storia di White Boy Rick

▲ Sala 13 14.20-17.05 (€7,00)-19.50-22.30 (€8,20)

C'era una volta il principe azzurro

Sala 14 14.25-16.45 (€7,00)

Il Corriere - The Mule

■ Sala 14 19.05 (€8,20)

Un uomo tranquillo

Sala 14 21.45 (€8,20)

C'è tempo

Sala 15 14.15-17.00 (€7,00)-19.40-22.25 (€8,20)

Gloria Bell

■ Sala 16 14.40-17.25 (€7,00)-20.00-22.35 (€8,20)

Lumière

Via Rosselli, 19 - 011/9682088 PIANEZZA

Non sposate le mie figlie 2

Sala 1 21.00 (€7,00)

Dragon Ball Super: Broly

Sala 2 21.00 (€7,00)

Captain Marvel

Sala 4 21.00 (€7,00)

Hollywood

Via Nazionale, 73 - 0121/